

参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1964年5月

20

星期三

第2281期

阿布德主席在周总理陈副总理陪同下离京去上海

合众国际社說我又一次給阿布德以头等的礼遇

【路透社北京十九日电】(记者:凯利特-朗)苏丹主席阿布德今天在周恩来总理和陈毅外长陪同下乘飞机离开这里前往上海。他将在明天上午离开上海赴印度进行国事访问。在他启程前,刘少奇主席同他进行拥抱。

为阿布德举行了正式欢送仪式,举行了军事检阅和放二十一响礼炮。在锦旗招展的机场上一千多人敲锣打鼓欢送。

同时,消息灵通人士说,苏丹决定在北京建立大使馆,预料首任大使将在八月左右到达这里。

【合众国际社东京十九日电】当周恩来总理和陈毅外交部长陪同阿布德主席乘专机离开北京前往上海时,共产党中国又一次给阿布德主席以头等的礼遇。

新华社说,刘少奇主席到机场为阿布德送行。党的主席毛泽东出席昨晚为阿布德举行的宴会,这几乎是前所未有的事情。这表明赤色中国是何等重视这位非洲领导人的访问。

毛泽东很少在这样的场合露面。

叙利亚官方人士

欢迎刘主席在欢宴阿布德时的讲话

【新华社大马士革十八日电】有关的叙利亚官方人士欢迎刘少奇主席所讲的话,说他的讲话证明人民中国支持巴勒斯坦、亚丁和南也门以及消除在阿拉伯祖国的帝国主义基地的阿拉伯正义事业。这些讲话还在中国的一位部长前不久发表的一次类似的讲话中得到证实。

这些人士说,叙利亚和阿拉伯祖国的阿拉伯人民以热情、尊敬的欢迎来接受这种倾向。他们深信他们的正义事业将会胜利。

完全同情进行斗争的阿拉伯人民和其他一切要求外国军队全部撤离他们的国家的人民。

人们可以确信,赫鲁晓夫在开罗发表这篇演说的主要原因是为了取悦于他的东道主。用最轻的语气来说,赫鲁晓夫对周恩来先生最近访问非洲各国期间争取朋友方面所取得的进展极其不安。赫鲁晓夫访问埃及的主要目标之一是,如有可能争取纳赛尔支持反华斗争。

在非洲作了许多这种鼓舞对立起来,他可能觉得他便能被人了解。还不知道人们将在多大程度上追随他。

【本刊讯】法《费加罗报》十三日写道:美国舆论宁愿强调赫鲁晓夫演说中的那些“隐蔽地”指责北京渗入阿拉伯世界的努力的段落,人们甚至对于开罗给予赫鲁晓夫的盛大接待表示审慎的庆幸,原因是这种接待缺乏周恩来去年十二月见到的那种热情。

英报评赫鲁晓夫访问阿联

【本刊讯】英《金融时报》十三日以《赫先生的一笔阿拉伯交易》为题发表社论,摘要如下:

赫鲁晓夫对英国在亚丁、塞浦路斯和利比亚的基地的谴责可能暗示,他愿意看到苏联军队前来接管这些基地。但是事实上俄国发现这样做就像美国想从对不结盟国家的援助中获得政治资本一样的困难。

纳赛尔总统再次表明,要在世界上得到好处就要使美苏这两个超级大国互相敌对而从中获利。到目前为止,赫鲁晓夫在外交上对阿拉伯国家的支持要比他所得到的支持要多。看来纳赛尔总统也不准备放弃他所表白的同中国总理周恩来的友谊。

俄国从它支持阿拉伯人反对以色列的作法中,可能得到的好处还要更少。赫鲁晓夫指责以色列为“帝国主义”,纯粹是为了维持他同阿拉伯人的友谊。人们认为,赫鲁晓夫将私下劝纳赛尔不要从事军事冒险。

【本刊讯】英《外事报道》七日发表的题为《赫鲁晓夫和纳赛尔》的一篇文章,摘要如下:

纳赛尔总统曾一直煞费苦心地来炫耀埃及建设中的埃及因素(例如,在周恩来去年十二月参观阿斯旺时,他就尽可能地不让周看见俄国的技术人员),看来他并不比从前更愿意让俄国的援助意味着俄国的——俄国人身体的——影响。

【本刊讯】英《伯明翰邮报》十二日社论摘要如下:苏联今天又说,我们

不比从前更愿意让俄国的援助意味着俄国的——俄国人身体的——影响。

【本刊讯】英《伯明翰邮报》十二日社论摘要如下:

苏联今天又说,我们

法《民族报》认为

納賽尔等不会参加苏联反华大合唱

但是,赫鲁晓夫和毛泽东进行的争取影响的斗争,目前似乎也不会变得对苏联总理有利。赫鲁晓夫在阿斯旺讽刺中国的政策,说这个政策“等于是说,在世上穷苦地生活吧”。他这样讽刺时是想证明,第三世界是不能从这样一个国家指望得到什么东西的。

苏共首脑把巨大成就同纯理论的鼓舞(最近周恩来

说,“国家体育委员会并未禁止访问共产党中国。”

巴西体育联合会上周说,它已经警告马杜雷拉,按照联合会的规则,这个球队不能在大陆中国踢球,因为共产党中国并不属于国际A式足球联合会。

但是为马杜雷拉办理访问世界各一事的主持人若泽·达加马送回消息说,他从苏黎世的国际A式足球联合会总部获得去中国踢球的许可。巴西的联合会正在向这个国际组织核查,如果后者支持达加马,可能发生的最糟糕的事情就是,巴西的联合会可能向马杜雷拉罚款。

巴西的护照条例是比较松的,马杜雷拉的选手回国时不会遭到制裁。外交部

合众国际社說巴西体育联合会可能向來華訪問的巴西足球队罰款

印報报道

不丹軍隊前副司令等因多尔吉案被判处死刑

不丹法院院长否认暗杀事件同外国有关

【法新社加尔各答十六日电】据加尔各答出版的《政治家报》今天报道,不丹王家司法委员会今天因为谋杀多尔吉首相一事而判处前不丹军队副司令巴哈杜尔·德姆加尔准将和其他三名军人死刑。

其他三人是:招供了的凶手贾姆贝、桑加尔·多尔吉陆军中校和奈克·多莱。

【法新社加尔各答十九日电】今天(星期二)这里报道,对暗杀前首相吉格梅·多尔吉的阴谋分子判刑的

样,完全没有发现任何证据可以证明有任何外国同这次暗杀事件有牵连。

这位法官还说:“这完全是我国的内部事务。这一阴谋的全部责任都在这些被告身上,而且只能由他们来负。”据加尔各答的《政治家报》记者德斯蒙德·多伊格

达赖到达新德里并会见印总统

【印度报业托辣斯新德里十八日电】达赖喇嘛今天到达这里进行六天访问。

法新社报道日政府领导人已向米高揚表示

米高揚的活动不会影响日对华态度

【法新社东京十八日电】日本政府领导人间接地对米高扬说,日本不会让他的微笑外交攻势影响他们对中国的态度和他们与美国紧密的经济联系。

《日本时报》今天在受到启示后发表的评论包含了在米高扬结束在日本首都的第一轮会谈以后最高级官员所得出的结论。它尖锐地提醒这位苏联政治家,他利用议员们进行纯粹是礼节性的访问的机会要求举行政治性和商业性会谈,他这样做只得提出种种建议,而日本则光是听听就算了。

由于米高扬未能认真地考虑日本再次提出的对南千岛群岛的两个岛屿的要求,他已经堵塞了谋求和平和对日苏政治关系作出新的估价的道路。这些评论说,扩大三亿五千万美元贸易的计划看来是以购买石油或增加出口信贷为条件的,这一点存在着很多争论,因此,眼下

法报評米高揚訪日

說米高揚訪日很可能敗兴而归

【本刊讯】法《震旦报》十三日以《米高扬在东京》为题发表文章说:

是不是说赫鲁晓夫把米高扬装扮成一个派向池田的圣诞老人,而不怀有暗中打算呢?当然不是,而主要是为防止——如果可能的话——日本人不断地受到北京越来越大的吸引。

事实上,日本首相如需进行选择的话,也只能根据祖国的最高利益作决定。日本实业界人士(代表了公众的情绪)为了希望得到一个重要的顾客而轻视非常遥远的和非常欧洲化的苏联人,他们唯一的目的是得到巨大的和距离很近的中国市场。

在这种情况下,处在外交政策的原则和他的同胞的

它并不吸引人。

大平向内阁会议报告

同米高扬会谈情况

【共同社东京十九日电】外务相大平星期二上午在内阁会议上汇报关于他同米高扬上星期会谈的情况时说,苏联要求日本政府起调解作用来缓和东西方之间的紧张局势。

据大平说,米高扬表示希望,日本政府充当调解人设法使美国政府加快消除冷战局势的步伐。

大平还说,苏联政府还向日本提议两国联合提出禁止核武器的建议。

大平继续说,由于据认为苏联的建议“符合它自己的利益”,政府感到有必要在表示同意前提出一些条件。

大平说,至于同苏联签订文化协定的问题,政府希望看到通过私人途径逐步发展文化交流。大平说,促进同苏联更为密切的经济关系的问题还得仔细地加以研究,以便确保双方获得平等的利益。

大平说,政府不反对在对等的基础上建立议会委员会的建议,可是这个问题要由国会来决定。

大平指出,苏联政府还提出关于在两国之间开辟民航线的建议。可是整个问题还在进行讨论,正在就原则问题交换意见。

坚决意愿之间的池田仍然不得不无休止地迂回前进。这一来,米高扬——尽管他是个那么狡猾的外交家——很可能是败兴而归。

【本刊讯】巴黎《费加罗报》十六日以《为了反对中国渗入日本群岛,苏联向日本建议签订和约》为题刊载文章说:

自从米高扬到达东京以后,他就抓紧机会公开要求他的国家享有“亚洲大国”的资格。

对克里姆林宫来说,莫斯科和东京之间签订和约,肯定将是恢复苏联在日本岛的足够影响的最有效的办法,以便对付中国在经济上和意识形态上进行渗透的意图。

◇ ◇

表示目前无意接受訪苏邀請

石桥向池田报告我在日展覽會情况

【共同社东京十九日电】前首相石桥湛山星期一说,他接到了米高扬要他访问苏联的邀请。

可是,石桥对池田首相说,他无意马上接受这项邀请。他说,他愿意在日本和苏联签订航空协定以后作这次访问。

石桥在首相府拜会了池田,向他报告上月底在东京

美国国务院发言人谈老撾局势

揚言不排除采取軍事行动的可能性

【路透社华盛顿十九日电】美国今天警告说，它不排除采取任何措施——其中包括军事行动——来“维护老挝中立和独立”的可能性。

国务院发言人是在回答关于美国是否可能像在一九六二年老挝危机期间那样，派遣军队到泰国去的问题时说这番话的。

【美新处华盛顿十八日电】美国官员们星期一说，美国正在要求在北平有外交代表的各国政府设法说服共产党中国制止老挝的战事。

国务院新闻发布官麦克洛斯基星期一在答复记者们提出的问题时说：

——据他所知，富马首相并未提出要西方给予军事上的帮助的任何要求。

——他“不能谈论”如果局势恶化的话华盛顿将采取“什么决定”，但是“可以认为”现在正在斟酌各种决定。他说，他不希望造成使人“认为我们正在考虑采取军事行动”的印象。

【法新社华盛顿十八日电】麦克洛斯基强调说，在采取任何其他行动之前首先

将不遗余力地在有关各国中间谋求协调一致的外交行动。

【合众国际社华盛顿十

英外交部发言人說

英将进一步同中苏討論老撾局势

【路透社伦敦十九日电】英国外交部发言人今天在这里说：“我们正在严重关切地注视着由于寮方继续进攻而引起的事态发展。”

他说，英国已经同苏联政府进行了联系，他又说，

“我们将进一步同苏联政府和中国政府讨论这个问题。”

这位发言人在记者招待会上回答问题时说：“当然，我们也同美国和其他有关国家保持着紧密的联系。”

桑給巴尔同德国签订合作条约和互助协定

德副总理說准备把现有德桑关系扩大到坦桑联合共和国

【法新社桑给巴尔十八日电】政府今天在这里宣布，桑给巴尔—坦噶尼喀联合共和国和东德签订了友好合作条约，其中包括同桑给巴尔政府达成的互助协定。

昨天签字的。

声明说，这个条约是由联合共和国副总统卡鲁姆和东德驻桑给巴尔大使弗里奇

互助协定规定进一步提供贷款以发展桑给巴尔，以及扩大东德和桑给巴尔在住房、卫生和教育方面的合作和援助。

声明说，这个条约和这个协定是根据在桑给巴尔同坦噶尼喀合并前由它和东德的代表达成的协议缔结的。

它还说，签订这个条约和这个协议是符合联合共和国继续奉行它目前的外交政策的义务的。

【德通社柏林十五日电】德意志民主共和国政府认为桑给巴尔同坦噶尼喀的联盟是“这两个国家的内政，欢迎这个联盟，认为这是在执行非洲统一组织宪章

的道路上一个步骤。”这番话是德意志民主共和国副总理保罗·绍尔茨在星期五的电视广播中说的。绍尔茨报告了他率领的政府代表团访问桑给巴尔的情况。

他说：“德意志民主共和国准备把现有的同桑给巴尔的友好国家关系扩大到这个联合共和国。”

他表示希望这个联盟会有利于这两个东非国家。

绍尔茨说：“我们将特别帮助桑给巴尔建筑房屋，建设国民经济，发展保健事业和国民教育体制。我高兴有机会把一所综合医院的整套设备交给卡鲁姆总统。”

阿密尔为赫魯曉夫举行宴会

赫魯曉夫表示願向阿联提供軍火

【中东社开罗十八日电】阿联第一副总统和武装部队副司令阿密尔今晚举行宴会，招待正在这里访问的苏联总理赫鲁晓夫。

阿联总统纳赛尔，伊拉克总统阿里夫和也门总统萨勒出席了这次宴会。

纳赛尔总统在宴会上讲话的时候说，在武装部队对赫鲁晓夫总理表示敬意的時候，我必须提到苏联在一九五五年曾帮助我们打破武器

垄断，从而使得我们能够建立一支强大的国民军。

纳赛尔总统说，我同意赫鲁晓夫总理的说法：由于埃及横跨世界两个大陆，它在世界上占有一个重要地位。

纳赛尔谈到并称赞赫鲁晓夫所说的苏联愿意供给阿联以武器的说法。

纳赛尔最后希望阿联人民同苏联人民之间以及两国武装部队之间的友谊将加强。

【合众国际社开罗十八日电】观察家们仍然在设法估计这位苏联领袖袖呼请埃及工人阶级的广泛统一。

观察家们说，他的讲话暗含着对纳赛尔不结盟政策的攻击。过去当其他的人采取这种态度时，曾经引起过这里的愤怒。

这篇讲话被认为是潜在的爆炸性讲话。

英报谈阿斯旺水壩同苏丹的关系

【本刊讯】英【苏格兰人报】十四日报道：一位值得注意的没有参加阿斯旺水坝开闸仪式的人是苏丹主席阿布德。

这个水坝对苏丹并没有什么好处，苏丹不得不重新安顿它成千上万的人民，因为他们的家将为这个水坝筑成的水库所淹没。埃及为此付出了一千五百万镑（苏丹货币）费用，但是苏丹说，它在这一工作上花了四千八百万镑。

路透社

老撾駐日大使對參加政府尚猶豫未決

【路透社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

【美联社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

「泰晤士报」宣傳老撾“分治”

【本刊讯】英【泰晤士报】十八日评论说：据报道，查尔平原的中立派军队正被击溃。

这将是一项重要的发展，因为它意味着这一中间力量的严重削弱，如果不是全部被消灭的话。

中立派部队的消失，将把老挝的事情交由寮国和右

派来直接解决。

如果苏发努冯亲王发表的关于寮国不会发动战争的谈话，意味着他们目前不想在这个问题上打一个水落石出，那么很清楚，这样一种前景现在已经越来越明显：老挝目前的这种事实上的分治局面将成为唯一实际可行的解决办法。

苏发那冯是万象一个势力最大的家族的徒有虚名的首脑人物，在一九五五年以前的老挝历届政府中曾任外交大臣和其他职务，一九六〇年出任老挝驻日本首任大使。

这位无党派的保守人士说，他对于参加内阁之事还犹豫不决，“因为还没有通知他改组后的内阁实现中立和全国和解的行动纲领。”

他说，如果富马亲王召他回国，他就立即返回万象说明他的观点。

他说：“我准备为我的祖国效劳，但是，为了使我的参加变得有效，我希望看到所有的老挝人都作出必要的牺牲”。

他说，这就意味着“放弃个人野心和争吵，消除怨恨，结束竞争，把国家利益放在一切利益之上”。

他说：“我百分之二百地支持富马亲王的 中立政策，但是我希望，它将取得理想的结果。我主张严格的中立。”

接近这位大使的人士说，他认为作为一个公共卫生大臣，他对富马没有多大帮助，只不过是给予这位亲王以他可以给予的道义上的支持而已。

【路透社万象十九日电】今天有消息说，当老挝中立派部队在星期日被撤出查尔平原时，他们抛弃了三百名伤亡人员。

贡勒在班孔建立了一个指挥部。班孔在芒番西南六英里。

有消息说，中立派部队丧失了所有的大炮。

【美联社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

【美联社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

【美联社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

【美联社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

【美联社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

【美联社东京十九日电】老挝驻日本大使乌通·苏发那冯星期二证实，已经同他商洽由他担任公共卫生大臣的职务，但是他说，他还没有正式接受这个职务。

这位五十七岁的大使对记者说：“我已经打电报给富马亲王，向他建议，在某些其他方面我可能用处更大一些”。

他在讲话时时而挥动手臂，时而摇幌拳头，但是用开玩笑和小丑的作法把一些尖锐的措辞弄得温和起来。

赫鲁晓夫在讲话以前曾问听众，他是否应当随便讲，然后他笑着指着纳赛尔，本·贝拉和阿里夫说，“他们在纳闷我要说些什么。”

他站起来把他衣服上的空兜翻过来，说：“没有讲演稿。”

但是人群还坚持要他讲。他走到扩音器前面，竭力作出一个姿态表示扩音器应当放低到同他一样高，因为在他之前讲话的纳赛尔比他高得多，他这样作的时候，引起了一阵大笑。

【美联社开罗十八日电】赫鲁晓夫迄今在九天的旅行中抓住了一切机会把苏联说成是阿拉伯人和其他不结盟国家人民的保护和保护者。

他还一直小心谨慎地对付共产党人为了挑动非洲和拉丁美洲对苏联的敌视而进行的运动。

赫鲁晓夫总理在阿斯旺明确地谴责了阿拉伯领导人的反苏目的。据说，纳赛尔在苏联领袖抵达以前曾决定任

何东西不得损害埃及的外交政策。赫鲁晓夫要求更坚定支持苏联在国际方面的政策，并帮助对付中国在非洲和亚洲的影响。

【美联社开罗十八日电】据信赫鲁晓夫已放弃恢复埃及共产党在国内影响的希望，预料在这个问题上他不会把纳赛尔逼得太紧。

纳赛尔的主要目的之一是争取苏联支持他在中东的作法。特别是在同以色列的潜在的爆炸性斗争方面。

观察家们认为赫鲁晓夫愿意或能够作的充其量是修改阿斯旺水坝援助支付贷款条件。

【合众国际社开罗十八日电】观察家们仍然在设法估计这位苏联领袖袖呼请埃及工人阶级的广泛统一。

观察家们说，他的讲话暗含着对纳赛尔不结盟政策的攻击。过去当其他的人采取这种态度时，曾经引起过这里的愤怒。

这篇讲话被认为是潜在的爆炸性讲话。

【合众国际社开罗十八日电】赫鲁晓夫在他发表严肃的政治讲话时，极尽诙谐之能事。

【合众国际社开罗十八日电】赫鲁晓夫在他发表严肃的政治讲话时，极尽诙谐之能事。

【合众国际社开罗十八日电】赫鲁晓夫在他发表严肃的政治讲话时，极尽诙谐之能事。

【合众国际社开罗十八日电】赫鲁晓夫在他发表严肃的政治讲话时，极尽诙谐之能事。

【合众国际社开罗十八日电】赫鲁晓夫在他发表严肃的政治讲话时，极尽诙谐之能事。

桑报強調自力更生建設國家

【新华社桑给巴尔十七日电】最近一期的桑给巴尔《黎明报》发表评论说，桑给巴尔完全有可能把世代代存在的饥饿、疾病和无知从它的土地上勾销掉，并且依靠自己建设起一个繁荣、强大和经济独立的国家。

评论说，桑给巴尔不是一个穷国，它的人民可以利用自然资源和通过他们自己的努力得到他们所需要的足够的产品。

评论着重指出，对新独立的国家（其中包括桑给巴尔）说来，采取有可能充份利用国家的财富，依靠人民自己的力量来建设一个经济独立的国家和消除帝国主义和殖民主义的残余的制度具有极重要的意义。

它接着说，这些国家可以要求援助和贷款来帮助建设。但是，外国提供的援助和贷款应该不附带任何条件，指出这一点是很重要的。此外，受援国应该有权自由地根据人民的利益使用这些援助和贷款。

至于对那些宣称“援助”将有利于人民的帝国主义者，如果人们研究一下，就会发现，贷款和援助只有利于帝国主义。“殖民主义者利用这样的贷款和援助作为一种策略，以继续执行新殖民主义政策。”

评论问道：“一贯依靠剥削工人来获得利润的资本家怎么可能抱着真诚的意图来帮助工人呢？统治了我们几百年的殖民国家——我们不得不以武力同它们进行斗争来争取独立——怎么可能真诚地来帮助我们建设我们的国家呢？很明显，它们是施展阴谋计来延长在我们国家的殖民统治。”

评论最后说，“除了接受真正的援助和坚决拒绝帝国主义者和殖民主义者利用来把他们的统治从后门带到我们国家来的援助和贷款外，我们应该坚决依靠我们自己。”

匈牙利《人民自由报》刊载一些文章

说匈党内许多人对党中央现行政策有忧虑、有反对意见，甚至进行激烈的争论

【本刊讯】匈牙利《人民自由报》五月十六日发表内梅什·亚诺什的文章，摘要如下：

党内许多人对党中央现行政策（如联盟政策，平等对待党员与党外人士，专业知识与政治可靠性的关系，招收大学生的新制度，工业企业合并以及党内生活的性质与有效性问题）有忧虑，有反对意见，甚至进行激烈的争论。争论是必要的，有益的。但是争论不能无边无际，最后必需作出结论，作出决议，大家必需执行，否则他们在党内就没有地位。因为这是党的纪律。

我们党始终不渝地执行自己的被生活证实了的政治路线，团结一致地为全面建成小康社会而努力。我们党保卫在斗争中取得的团结并使其摆脱一切右派或“左”派的歪曲企图。今天，正当在国际工人运动中中国领导人开始进行分裂主义活动的时候，要把我们的队伍团结得更加紧密，要更坚持不懈地为加强党的团结而奋斗。

【本刊讯】匈牙利《人民自由报》五月一日发表一篇文章，摘要如下：

最近七年半来，在我国党的生活和工作中出现许多积极的变化。但是有一些共产党员却感到，今天已不像几年前那样需要共产党员和党员的工作了。还听到这样一些意见：今天在企业，机关内，党员的话不值钱，而那些在近几年内持消极态度甚至是摇摆不定的人却声调更高，影响更大。还听到有

人说：看来“已经完成任务”这句俗语可用在党员身上了。

产生这些不安的原因是什么？这是因为一些同志不懂得，在今天的发展阶段，党的领导活动及其工作的方式和过去不同了。过去，党的工作必要的而且是唯一的形式是政治教育工作，而今天的形势则要求改变党组织和一些党员的工作。说实话，不是每个共产党员对新环境有充分准备，这就是引起不安和不安定的主要原因。很多人却认为不是他们自己落后了，而可能是党的政策和领导方式有错误。

但是也有另外一些现象。这些现象当然会损伤共产党员的正义感。在各种文学讲坛和一些知识分子，小资产阶级分子中，又重新出现这样的时髦现象：他们把

共产党员和党的干部描绘成好心肠的，但没有能力和目光短浅的人。

有些共产党员因为最近几年谈过去的错误过多而感到不安。很多人这样感到，批评过去的错误也就是对他们个人工作的批评，因为现在有为数不少的党员过去在个人迷信时期作过许多工作的。他们中间有些人感到，对那个时期进行批评自然就会使他们过去的活动黯然失色。

在社会生活中开始形成一种奇怪的类型的人：“政治上的观潮派”。这些人从不表示自己的态度。但如果那里出现了错误，如果谁有缺点，那他们叫得最响，他们要求立即采取最严格的惩罚。他们就像一般的观潮派一样，总是靠别人的错误吃饭，总是事后的聪明人。

匈《人民自由报》指责

匈《同代人》发表一篇反映农村问题的通讯

【本刊讯】匈牙利《人民自由报》五月十日发表一篇罗日·拉斯洛题为《农村社会主义大厦是茅草屋顶吗？》【对一篇报道的几点意见】的文章，摘要如下：

《同代人》（匈牙利文学月刊——本刊编者）四月号刊登了加耳戈齐·埃尔日贝特的一篇通讯。如果毫无保留地根据作者所描绘的现实去看，那我们就会感到有莫大的忧虑和痛心，就会使

我们感到失望。作者报道的地方是在卡洲。这个农村的社会主义建设已经到头了，但什么时候才盖起社会主义的屋顶，甚至是墙壁，这只有天知道。我们在这篇通讯中读到的是心灵被蹂躏的爱争吵的农民和在两边烧来的火中挣扎的农业生产合作社干部。他们一方面遇到的是社员对集体漠不关心，另一方面所碰到的是像木头脑袋一样的官僚主义领导。

在这篇空洞的报道中还夹杂着这样一些东西：“合作社的威信降低了……”，“合作社将只成为一小部分人的事业，它将走向何方……”，过去农民都靠八至十霍尔土地生活，而现在只靠一霍尔土地自留地生活。那些从生产合作社得到的东西，只是收入的补充。”

“合作社社长的工作只局限在经营管理”，最后他写道：“三年前我就意识到，我们的农村只有一栋房子是茅草屋顶——这就是农业生产合作社办公室。从那时起，这一象征性的图画在我脑中就越来越明晰了。”

继续引证是多余的。其声调，立场和对现实的评价是很清楚的。现在的问题

【本刊讯】匈牙利《人民自由报》一月二十一日发表一篇文章，摘要如下：

有些同志感到今天党的工作有些“懒散懈怠”，“暮气沉沉”。对这种看法不能不发表一些意见。

有人说，过去没有“暮气沉沉的党员”，谁参加党，就积极地活动，进行组织工作，展开斗争，站在阶级斗争的前线。

这种看法绝大部分是对的。

随着经济建设的飞速发展，有些过去在政治斗争和武装斗争中表现很好的人今天也很难跟上变化了的环境。今天主要的力量是集中在发展生产和社会主义的文明方面。任务变化了，环境变化了，党的工作方式方法也就起了巨大的变化。这一切都是在短短的几年内发生的，在这种情况下，在党内有人不理解新的环境是不足为奇的。因此，在一些同志中，就产生了这样的想法和看法，认为真正火热的年代是一九五七年和一九五八年，而现在党的生命力是衰退了。

罗美代表团在华盛顿开始会谈

共同社说双方都表现出热情

【美新处华盛顿十八日电】美国和罗马尼亚高级代表开始在这里就贸易和其他问题进行讨论。

美国官员说，第二次世界大战结束后，两国政府没有进行过这样高级的会谈。

星期一上午加斯顿·马林和外交部第一副部长马科维斯基到哈里曼的办公室拜访了他，开始进行初步会谈。出席会谈的还有美国驻罗马尼亚公使克罗福德和经济事务助理国务卿帮办特雷齐斯。

由全体代表参加的第一次会谈是在晚一些时候开始的。

最近几年来，两国间的贸易额一直很少，每年从一百万美元不到一点到将近二百万美元。

美国向罗马尼亚出口的大部分是纺织品，纸张和农业机器，少量钢铁产品，各种抗生素和一些农产品。罗马尼亚向美国出口的大部分是核桃，非食用的糖蜜，玻璃器皿和压型器。

【共同社东京十八日电】特派记者桥本华盛顿十七日电：

美国和罗马尼亚将从十八日下午起，在美国国务院就“贸易和其他问题”开始会谈。双方都指定大人物为代表团团长，美国指定哈里曼副国务卿，罗马尼亚指定副总理兼国家计划委员会主席加斯顿·马林，双方都表现出热情。因此，人们认为，双方不仅要在贸易方面，而且要在外交，文化方面努力争取解冻。

美国政府在这几年正在致力于旨在保卫美元的扩大贸易，扩大同罗马尼亚的贸易这件事情本身是美国所欢迎的，不过，这次会谈的重要意义倒在于政治方面。

以贸易以外的问题来说，双方将讨论文化交流，放宽旅行条件，外交关系的密切化（交换领事协议，使公使馆升格为大使馆）等等问题。

如果这个会议获得成功，那就等于说，美国自从同南斯拉夫，波兰改善关系以后隔了很久才同东欧的另一国保持联系。美国希望，改善美国同目前正在注视这次会谈情况的匈牙利，捷克斯洛伐克，保加利亚的关系的道路，也可能开辟出来。一部分美国报纸从这个意义出发，甚至报道说：“美国同东欧的关系也许会到达第二次世界大战以后最重要的阶段。”（《纽约时报》）

法《世界报》评罗美会谈

【本刊讯】法《世界报》十七日在题为《罗马尼亚人在华盛顿》的一篇社论中写道：如果罗马尼亚人重视加斯顿·马林的使命的话，美国人方面似乎完全准备取得积极的结果。他们使第一流人物哈里曼担任代表团团长。这即是说，尽管谈判的，但中心问题是经济性质的，但华盛顿领导人使罗马尼亚的态度具有重大的政治意义。对美国人来说，问题在于鼓

励罗马尼亚更加独立，并且如果可能的话也唆使其它人民民主国家仿效布加勒斯特的榜样。

这家报纸写道：自从中苏冲突爆发以来，向西方国家提出了一个微妙的问题：是该支持那些同苏联一起不是轻而易举地探索一种有更大自由的道路的共产党国家呢，还是该促进可以削弱苏联领导的整个阵营的一切离心倾向？

德一批青年在苏使馆前闹事

【合众国际社柏林十八日电】（记者：弗莱明）在警察驱散了在东柏林苏联大使馆门前一群不听话的人之后，不听话的东德青年在公开讨论中批评了柏林墙。

近黎明时，进城来举行共产主义青年集会的青年，对这座墙提出了批评并要求访问西柏林的权利。

昨晚，约一百五十名东德警察用两个水枪把在菩提

树下大街俄国使馆前鸣鸣叫的青少年驱散，这个地方距离勃兰登堡门的防止逃难墙约三百码。

这次示威是在晚上十点开始的，持续了近四十五分钟。一个青年在腓特烈大街车站外面大叫：“为什么我们不能到西柏林去啊？”

群众呼应说：“为什么？”

英在莫斯科举办农业展览会

柯西金等人出席了开幕式

【法新社莫斯科十八日电】英国农业大臣克·索姆斯今天主持了在莫斯科举办的农业展览会的开幕。

展览会将进行一星期。展览会的举办同英国努力增加它同苏联的贸易有关。

在星期六，英国卜内门洋碱股份公司（它是个大企业）经理保罗·钱伯斯宣布即将签订一个五千万英镑的合同，为苏联建造一个缘纶工厂，之后大概要签订另外一些重要的供应化肥的合同。

苏联第一副总理柯西金参观展览会之后说，他看到许多有趣的展品。

他又说：“这个展览会将有助于和平和相互了解。”

【合众国际社莫斯科十六日电】据今天透露，英国实业家预料两星期后将同苏联签订一项出售一座合成橡胶工厂设备的，价值五千万英镑的协定。

英国卜内门洋碱股份公司经理保罗·钱伯斯对记者说，出售价值四千万——五千万英镑的肥料工厂设备的谈判也在顺利进行。

缔结这些合同将达到据信是英苏贸易中最大的一笔交易。

【塔斯社莫斯科十八日电】苏联部长会议第一副主席柯西金是在莫斯科举行的英国农业展览会的第一名苏联观众。

苏联农业部长沃洛夫钦科代表苏联政府说，我们高兴地欢迎展览会筹办人显示英国农业成就和扩大苏英贸易关系的愿望。

沃洛夫钦科指出，英国农场主的成就使我们感到一定的兴趣。他补充说，“我们不是闭关自守，如果其他国家有好的先进的东西，那我们会很高兴地接受”。

沃洛夫钦科把展览会开幕看作是十分重大的事件。他说，“它不但说明两国期望加强实业联系，而且说明期望在和平和相互谅解基础上加强苏联人民和英国人民之间的合作”。

柯西金感兴趣地观看了陈列品，并提出了许多问题。这位曾经担任过工程师的苏联副总理特别注意观看化学肥料的生产除莠剂。

【塔斯社日内瓦十八日电】今

瑞士劳动党八大决议中对我进行攻击

天闭幕的瑞士劳动党第八次代表大会通过了关于政治形势和党的任务的决议和组织问题的决议以及其他文件。关于政治形势和党的任务的决议在对外政策部分中说：“如今仍和以前一样，国际政治的基本问题是维护和平。维护和平的最重要条件之一是工人阶级的国际团结，国际工人运动和共产主义运动的团结。瑞士劳

动党反对打击这一团结的一切企图。它反对中共领导人公然旨在分裂世界共产主义运动的立场。

“不论中共在使中国人民摆脱世代代的贫困的活动方面有着什么功绩，中共领导人的分裂主义立场渊源于教条主义的政策和革命词藻。而革命词藻对工人的国际斗争是有害的，同生气勃勃的马克思列宁主义的基本

原则和精神相违背的。”决议接着说，中共领导人的这种政策，“（例如对莫斯科条约的敌对态度）归根结蒂在实质上是同最反动的和最疯狂的帝国主义分子的某些立场一脉相承的，这就为战争挑拨者和各国人民的压迫者的活动帮了忙。”代表大会一致选出了瑞士劳动党新的中央委员会。瑞士和国际共产主义运动的老战士沃克再次当选为瑞士劳动党总书记。

南化学工业代表团赴苏活动
南通社贝尔格莱德十六日电：南斯拉夫化学工业代表团由联邦经济同业公会副主席鲍格达诺夫率领，今天离开这里飞往莫斯科。代表团还将研究南斯拉夫在化学工业方面可能同苏联进行密切的工业合作和扩大长期贸易的可能性。

日本高架独轨电动列车开始试车

据报道，列车车身跨在二十五米高的混凝土独轨路线上，最高时速一百公里

【本刊讯】日本《每日新闻》四月二十二日晚刊报道：日本国营铁道公司昭和车库已装配完成日本高架铁路的第一台车，并已开始试车。据说这是世界最初实际使用的独轨电动列车，定于九月正式运行。乳白色，深蓝色和浅蓝色三种颜色的漂

亮车身跨在混凝土的独轨路线上，以时速七十公里的高速前进。试车是在仅仅六百米长的试车线上进行的。车内设双人座，“相当于头等车”的设备。

这条羽田线独轨从机场通过海老取川沿着东京湾海岸线，从二十五米的高架路

上俯视着平行的第一号快速公路，最高以时速一百公里的速度飞奔前进，到达国营铁道滨松站，全长十三点二公里。中途不停，十五分钟就可到达。轨道已经有十分之八完成，预定在七月中，全线的工程即可完竣。

【路透社伦敦五月四日

电】今天这里宣布一项用独轨车解决伦敦上下班问题的计划。

英国计划架设独轨线路

这种独轨车能够以每小时一百英里的速度把一百名长途旅客从郊区运入市区然后再回去，这种车辆只在早上和傍晚上下班的交通运输高峰时间内运行。

这种没有司机的车辆，每隔九十秒钟从围绕伦敦的九个主要中心开出一辆，它将利用混凝土和钢挂钩来行驶，沿途不停。

一家工程顾问公司的负责人斯诺——他是为工党副领袖布朗拟出这一计划的——今天说：“新式的独轨可以在十八个月内建成，成本为每英里五十万英镑到一百五十万英镑，而每英里城区高架汽车道的费用为二百五十万英镑，每英里地下铁道的费用为三百万英镑。”

【本刊讯】

英《每日邮报》四月十六日纽约消息：

波音飞机公司今天透露了要同英法联合试制的超音速“协和式”客机竞争的计划。

这是一种巨型客机，机翼可以向后折，从伦敦飞到纽约不到

美国在设计一种
时速一千八百英里的客机

两小时。以下是一些重要的统计：速度——每小时一千八百英里；航程——四千英里；载量——一百五十到二百二十位旅客；交货日期——一九七〇年。

可以后掠的箭形机翼在升降时几乎是伸直的，航行时则贴着机身向后掠。

机翼旋转的支点将为三英尺宽三英尺深，由制造这种飞机的同样材料——超强度钛——制成。



日本用狗进行心脏和肺同时移植手术

接受移植的狗存活时间最长达四十六小时

【共同社东京四月二十五日电】最近世界各国都在进行内脏移植的研究。京都府立医大河村外科（河村谦二教授）同时把狗的心脏和肺移植到另一只狗的试验，成功地可以使狗活到四十六个小时的最高纪录。河村教授将在五月六日在维也纳开幕的第十四届国际外科学会大会上发表这个成果。以前，在狗的心脏移植方面有苏联科学院杰米霍夫教授等人取得成功的前例，但是同时移植心脏和肺，这是最初的试验。

河村外科开始给狗移植心脏是在三年以前。最初只

十六个人中有十人恢复了他们的视野，十七个人之中有十人眼球血压下降，十七个人中有十三人分泌一种滋养眼球的液体。

饭沼教授说，他知道绿内障患者一般都有轻微的肝功能不正常，贫血或神经病症，他过去八年一直在研究维他命B-12。

但是他说，由于治疗的费用很昂贵，他的临床试验并没有取得预期的进展。他答应在今秋在名古屋举行的眼科会议上再提出一篇关于他目前研究情况的报告。

试验表明他的心脏的四个瓣膜中已有三个损坏。血液不能充分地流过他的心脏。医生们说，他的生命已处在危险中。

这是蒙特西奈医院第一次施行这种手术。这次手术是在一月十六日进行的。

米科拉伊查克的体温被降到八十六度，然后切开他的心脏。

医生们发现主动脉瓣和僧帽瓣已经损坏而用人造的瓣来代替了它们。第三个三尖瓣则处在变坏的状态。医生们缝上了这个瓣的边以帮助它正常地发挥功能。

在手术进行时，有一个人造心脏把血液送到米科拉伊查克全身。

在手术以后两星期米科拉伊查克患了肾脏病，但是这个问题已克服。医生们说，他的进展情况很好，他将在一个月上班。

注射维他命B-12治疗绿内障收效

共同社报道

【共同社和歌山五月五日电】日本西部和歌山县医科学学校的饭沼岩夫教授宣布绿内障的有效治疗方法，绿内障一般被认为是无法治疗的病。

据透露，饭沼教授曾向在东京举行会议的一个绿内障研究小组提出了一篇关于他的临床研究的报告。

在日本和苏联以外从来没有宣布过发现治疗这种眼病的任何值得注意的办

美医生为一患者换修三个心脏瓣膜

是在去年十二月二十六日进医院的。当时他因为两腿肿得很厉害已几乎不能走路，而且患着严重腹痛。

【合众国际社芝加哥二月二十六日电】蒙特西奈医院的外科医生们在一个年轻的父亲身上成功地完成了一次影响到四个心脏瓣膜中三个瓣膜的开心手术，这个年轻的父亲离死亡只差几个星期了。

这次手术是在上月施行而在今天透露的。

医院发言人说，米科拉伊查克现在的健康已大大恢复，他正在“考虑不久之后回去上班”。

米科拉伊查克是在去年十二月二十六日进医院的。当时他因为两腿肿得很厉害已几乎不能走路，而且患着严重腹痛。

【本刊讯】香港《大公报》五月四日译载《美国新闻与世界报道》一篇文章，摘载如下：

英国的交通危机即将达到窒息点。在过去十年里，汽车数量倍增，由五百万辆左右，增加到一千万辆以上。预料一九七〇年，目前的数字又将增加近一倍，达到一千八百万辆左右，而一九八〇年将达到二千七百万辆。

在非假期的日子里，每个早上有十四万多辆汽车驶进伦敦中心。在过去十年里，区间车辆增加了一倍以上。但是，在这段时间内，伦敦并没有建筑新的马路。英国其他城市的情况也是如此。

法国大城市，小城镇以至广大乡村，汽车交通问题，也是日益紧张。现在，法国全国约有汽车九百万辆，而一九五六年，只有四百五十万辆左右。

除了法国本身的汽车外，每逢春天和夏天的游览旺季，还有数不清的汽车驶进法国，而法国只有一百四十四英里的汽车路（四条汽车线的公路）。因此，供应汽车需要的设备，显得极度缺乏。

意大利的汽车交通情况，老早便以混乱著称，现在是愈来愈糟了。过去一年里，由于有车之人大量增加，不仅使大城市的交通问题接近爆炸点，而且使从未发生交通问题的城镇和乡村，也出现了混乱。据说，仅一九六三年卖出的汽车数量，就相当于意大利六年前的全部汽车。

在城市的热闹地区，特别是罗马，交通陷于完全停顿的时刻，已是司空见惯，有时，一停就是两个钟头。目前，在意大利公路和马路上的汽车，超过三百五十万辆，而一九五六年只有一百万辆左右。仅罗马一地，每月就增加新汽车近万辆。

在农村，由于汽车日增，道路也显得非常不够，特别是由于意大利有一大部分是山区，道路一向狭窄和弯曲，改建和扩建很不容易。

西德的交通问题也是极度严重。到一九六三年中，领有牌照的汽车达到七百一十万辆。预料到一九七〇年，汽车数量将激增到一千四百万辆。有一个研究报告说，到一九七〇年，公路长度将增加百分之十五，但是，公路上的交通来往，则将增加百分之七十到八十，计划和需要仍然相差很远。

【美联社罗马四月二十七日电】星期一在全罗马挂上了数以百计的新的限制停车的牌子。这是一项旨在阻止最终发生混乱的紧急计划的一部分，这种混乱也许能使全罗马瘫痪。

除了在各个街头拐角处已有成千上万的牌子以外，几百个新挂上去的牌子造成了新的危险。开汽车的人飞快地同时注意挂在许多马路拐弯处的六、七块牌子，使可怜的行人甚至比目前更为危险。

星期一新树起的这些牌子甚至把放弃汽车下来走路的最后希望也打消了。这些牌子规定：不得停车，除非是装货或卸货。

新的条例规定：

在所有的闹区街道上禁止停车。

在不是最主要的街道和狭窄的街道除了装卸货物以外不得停车。

在有些地方只准停车一小时。

可以预测双胞胎的电子远测设备

【本刊讯】菲律宾《华侨商报》四月七日报道：

在美国，产科医师可以应用一种新的电子远测设备，在婴儿出世前十四、五个星期时，准确判断是否系双胞胎。

应用这种设备时先按钮扣大小的电极，用胶布贴在孕妇的身上，非常简单，孕妇在受测时，可以自由走动。

这种设备比任何其他方法都要准确，而且能更早判断出是双生抑或是五福临门。

在母胎中的胎儿心脏跳动时，发生微弱的电冲，由电极感受后，经电线传到一具小型无线电发报机中去。三百英尺范围内都可以收到。医师从这心脏跳动声内，可以辨别出有几个心在跳动。

该设备系国际著名妇产科医生奥文·希恩博士设计

的。他在耶鲁大学医学院任教已有二十五年之久。

西德人类遗传学家认为

人的遗传因子在六百万以上

西欧交通问题日益严重
汽车迅速增加 公路不敷需要

【本刊讯】

西德《世界报》三月二十一日刊登了一篇题为《人有多少遗传因子？》的文章。文章说：根据现在一般的观念，人的遗传因子是固定在每个人体细胞都具备的四十六个染色体里的。

然而，科学家们迄今还不知道，在四十六个染色体里总共有多少遗传因子。据海得尔堡人体学家和人类遗传学家沃格尔教授在《自然》杂志上发表文章说，根据复杂的计算，可以相信，人的遗传因子总数在六百万以上。

日本高架独轨电动列车开始试车

据报道，列车车身跨在二十五米高的混凝土独轨路线上，最高时速一百公里

【本刊讯】日本《每日新闻》四月二十二日晚刊报道：日本国营铁道公司昭和车库已装配完成日本高架铁路的第一台车，并已开始试车。据说这是世界最初实际使用的独轨电动列车，定于九月正式运行。乳白色，深蓝色和浅蓝色三种颜色的漂

亮车身跨在混凝土的独轨路线上，以时速七十公里的高速前进。试车是在仅仅六百米长的试车线上进行的。车内设双人座，“相当于头等车”的设备。

这条羽田线独轨从机场通过海老取川沿着东京湾海岸线，从二十五米的高架路

上俯视着平行的第一号快速公路，最高以时速一百公里的速度飞奔前进，到达国营铁道滨松站，全长十三点二公里。中途不停，十五分钟就可到达。轨道已经有十分之八完成，预定在七月中，全线的工程即可完竣。

【路透社伦敦五月四日

电】今天这里宣布一项用独轨车解决伦敦上下班问题的计划。

英国计划架设独轨线路

这种独轨车能够以每小时一百英里的速度把一百名长途旅客从郊区运入市区然后再回去，这种车辆只在早上和傍晚上下班的交通运输高峰时间内运行。

这种没有司机的车辆，每隔九十秒钟从围绕伦敦的九个主要中心开出一辆，它将利用混凝土和钢挂钩来行驶，沿途不停。

一家工程顾问公司的负责人斯诺——他是为工党副领袖布朗拟出这一计划的——今天说：“新式的独轨可以在十八个月内建成，成本为每英里五十万英镑到一百五十万英镑，而每英里城区高架汽车道的费用为二百五十万英镑，每英里地下铁道的费用为三百万英镑。”

【本刊讯】

英《每日邮报》四月十六日纽约消息：

波音飞机公司今天透露了要同英法联合试制的超音速“协和式”客机竞争的计划。

这是一种巨型客机，机翼可以向后折，从伦敦飞到纽约不到

美国在设计一种
时速一千八百英里的客机

两小时。以下是一些重要的统计：速度——每小时一千八百英里；航程——四千英里；载量——一百五十到二百二十位旅客；交货日期——一九七〇年。

可以后掠的箭形机翼在升降时几乎是伸直的，航行时则贴着机身向后掠。

机翼旋转的支点将为三英尺宽三英尺深，由制造这种飞机的同样材料——超强度钛——制成。



日本用狗进行心脏和肺同时移植手术

接受移植的狗存活时间最长达四十六小时

【共同社东京四月二十五日电】最近世界各国都在进行内脏移植的研究。京都府立医大河村外科（河村谦二教授）同时把狗的心脏和肺移植到另一只狗的试验，成功地可以使狗活到四十六个小时的最高纪录。河村教授将在五月六日在维也纳开幕的第十四届国际外科学会大会上发表这个成果。以前，在狗的心脏移植方面有苏联科学院杰米霍夫教授等人取得成功的前例，但是同时移植心脏和肺，这是最初的试验。

河村外科开始给狗移植心脏是在三年以前。最初只

十六个人中有十人恢复了他们的视野，十七个人之中有十人眼球血压下降，十七个人中有十三人分泌一种滋养眼球的液体。

饭沼教授说，他知道绿内障患者一般都有轻微的肝功能不正常，贫血或神经病症，他过去八年一直在研究维他命B-12。

但是他说，由于治疗的费用很昂贵，他的临床试验并没有取得预期的进展。他答应在今秋在名古屋举行的眼科会议上再提出一篇关于他目前研究情况的报告。

试验表明他的心脏的四个瓣膜中已有三个损坏。血液不能充分地流过他的心脏。医生们说，他的生命已处在危险中。

这是蒙特西奈医院第一次施行这种手术，这次手术是在一月十六日进行的。

米科拉伊查克的体温被降到八十六度，然后切开他的心脏。

医生们发现主动脉瓣和僧帽瓣已经损坏而用人造的瓣来代替了它们。第三个三尖瓣则处在变坏的状态。医生们缝上了这个瓣的边以帮助它正常地发挥功能。

在手术进行时，有一个人造心脏把血液送到米科拉伊查克全身。

在手术以后两星期米科拉伊查克患了肾脏病，但是这个问题已克服。医生们说，他的进展情况很好，他将在一个月上班。

注射维他命B-12治疗绿内障收效

共同社报道

【共同社和歌山五月五日电】日本西部和歌山县医科学学校的饭沼岩夫教授宣布绿内障的有效治疗方法，绿内障一般被认为是无法治疗的病。

据透露，饭沼教授曾向在东京举行会议的一个绿内障研究小组提出了一篇关于他的临床研究的报告。

在日本和苏联以外从来没有宣布过发现治疗这种眼病的任何值得注意的办

美医生为一患者换修三个心脏瓣膜

是在去年十二月二十六日进医院的。当时他因为两腿肿得很厉害已几乎不能走路，而且患着严重腹痛。

【合众国际社芝加哥二月二十六日电】蒙特西奈医院的外科医生们在一个年轻的父亲身上成功地完成了一次影响到四个心脏瓣膜中三个瓣膜的开心手术，这个年轻的父亲离死亡只差几个星期了。

这次手术是在上月施行而在今天透露的。

医院发言人说，米科拉伊查克现在的健康已大大恢复，他正在“考虑不久之后回去上班”。

米科拉伊查克是在去年十二月二十六日进医院的。当时他因为两腿肿得很厉害已几乎不能走路，而且患着严重腹痛。

【本刊讯】香港《大公报》五月四日译载《美国新闻与世界报道》一篇文章，摘载如下：

英国的交通危机即将达到窒息点。在过去十年里，汽车数量倍增，由五百万辆左右，增加到一千万辆以上。预料一九七〇年，目前的数字又将增加近一倍，达到一千八百万辆左右，而一九八〇年将达到二千七百万辆。

在非假期的日子里，每个早上有十四万多辆汽车驶进伦敦中心。在过去十年里，区间车辆增加了一倍以上。但是，在这段时间内，伦敦并没有建筑新的马路。英国其他城市的情况也是如此。

法国大城市，小城镇以至广大乡村，汽车交通问题，也是日益紧张。现在，法国全国约有汽车九百万辆，而一九五六年，只有四百五十万辆左右。

除了法国本身的汽车外，每逢春天和夏天的游览旺季，还有数不清的汽车驶进法国，而法国只有一百四十四英里的汽车路（四条汽车线的公路）。因此，供应汽车需要的设备，显得极度缺乏。

意大利的汽车交通情况，老早便以混乱著称，现在是愈来愈糟了。过去一年里，由于有车之人大量增加，不仅使大城市的交通问题接近爆炸点，而且使从未发生交通问题的城镇和乡村，也出现了混乱。据说，仅一九六三年卖出的汽车数量，就相当于意大利六年前的全部汽车。

在城市的热闹地区，特别是罗马，交通陷于完全停顿的时刻，已是司空见惯，有时，一停就是两个钟头。目前，在意大利公路和马路上的汽车，超过三百五十万辆，而一九五六年只有一百万辆左右。仅罗马一地，每月就增加新汽车近万辆。

在农村，由于汽车日增，道路也显得非常不够，特别是由于意大利有一大部分是山区，道路一向狭窄和弯曲，改建和扩建很不容易。

西德的交通问题也是极度严重。到一九六三年中，领有牌照的汽车达到七百一十万辆。预料到一九七〇年，汽车数量将激增到一千四百万辆。有一个研究报告说，到一九七〇年，公路长度将增加百分之十五，但是，公路上的交通来往，则将增加百分之七十到八十，计划和需要仍然相差很远。

【美联社罗马四月二十七日电】星期一在全罗马挂上了数以百计的新的限制停车的牌子。这是一项旨在阻止最终发生混乱的紧急计划的一部分，这种混乱也许能使全罗马瘫痪。

除了在各个街头拐角处已有成千上万的牌子以外，几百个新挂上去的牌子造成了新的危险。开车的人飞快地同时注意挂在许多马路拐弯处的六、七块牌子，使可怜的行人甚至比目前更为危险。

星期一新树起的这些牌子甚至把放弃汽车下来走路的最后希望也打消了。这些牌子规定：不得停车，除非是装货或卸货。

新的条例规定：

在所有的闹区街道上禁止停车。

在不是最主要的街道和狭窄的街道除了装卸货物以外不得停车。

在有些地方只准停车一小时。

可以预测双胞胎的电子远测设备

【本刊讯】菲律宾《华侨商报》四月七日报道：

在美国，产科医师可以应用一种新的电子远测设备，在婴儿出世前十四、五个星期时，准确判断是否系双胞胎。

应用这种设备时先按钮扣大小的电极，用胶布贴在孕妇的身上，非常简单，孕妇在受测时，可以自由走动。

这种设备比任何其他方法都要准确，而且能更早判断出是双生抑或是五福临门。

在母胎中的胎儿心脏跳动时，发生微弱的电冲，由电极感受后，经电线传到一具小型无线电发报机中去。三百英尺范围内都可以收到。医师从这心脏跳动声内，可以辨别出有几个心在跳动。

该设备系国际著名妇产科医生奥文·希恩博士设计

的。他在耶鲁大学医学院任教已有二十五年之久。

【本刊讯】西德《世界报》三月二十一日刊登了一篇题为《人有多少遗传因子？》的文章。文章说：根据现在一般的观念，人的遗传因子是固定在每个人体细胞都具备的四十六个染色体里的。

然而，科学家们迄今还不知道，在四十六个染色体里总共有多少遗传因子。据海得尔堡人体学家和人类遗传学家沃格尔教授在《自然》杂志上发表文章说，根据复杂的计算，可以相信，人的遗传因子总数在六百万以上。